



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 25 июня 2012 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ПОДПИСЫВАЕТ ЗАКОН ОБ ИНФОРМИРОВАНИИ ОБЩЕСТВЕННОСТИ О РЕЗУЛЬТАТАХ ОЦЕНКИ РАБОТЫ УЧИТЕЛЕЙ, ЗАЩИЩАЮЩИЙ ПРАВО УЧИТЕЛЕЙ НА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ПРАВО РОДИТЕЛЕЙ НА ИНФОРМАЦИЮ ОБ ИХ РАБОТЕ**

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня подписал закон, требующий информирования общественности о результатах оценки работы учителей. Новый закон будет гарантировать доступ родителей и общественности к информации о работе учителей, директоров и администрации школ, на которых возложены обязанности по образованию детей в штате Нью-Йорк, при одновременном сохранении права работников образования на конфиденциальность сведений о них.

«Этот закон оптимально учитывает как право учителей на конфиденциальность, так и право родителей и общественности на получение информации о работе учителей», – заявил Губернатор Куомо. «Дети штата Нью-Йорк заслуживают высококачественного образования, и новая система оценки работы учителей школ штата обеспечит возложение ответственности за успеваемость учащихся на учителей и директоров школ. Я благодарю лидера большинства Скелоса (Majority Leader Skelos) и спикера Силвера (Speaker Silver) за работу по разработке механизмов, защищающих право наших учителей и директоров школ на конфиденциальность сведений о них при одновременном гарантированном доступе родителей и общественности к необходимой им информации».

Ранее в этом году Губернатор Куомо подписал закон, направленный на укрепление системы оценки учителей и директоров школ и призванный повысить качество преподавания и обучения в школах штата Нью-Йорк за счет возложения на работников образования ответственности за улучшение достижений учащихся.

Новый закон, подписанный сегодня Губернатором, гарантирует родителям и общественности доступ к информации о показателях работы всех школ штата Нью-Йорк. Закон требует от всех школьных округов и программ профессиональной подготовки (BOCES) предоставления общественности всех результатов оценки своей работы, а от Департамента образования штата публикации и широкого распространения важных данных и показателей, которые позволяют

общественности анализировать и сравнивать работу разных школ. Школьные округа и программы VOCES будут также обязаны предоставлять родителям и законным опекунам полную сравнительную информацию об окончательных конкретных и сводных баллах, характеризующих работу учителей и директоров школ, в которых обучаются их дети.

###

Другие новости см. на вебсайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418